



# DETECTOR DE METALES

## DTM 804



## MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



### ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

# ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Instrucciones de operación	5
Mantenimiento	7

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		$n_0$ Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria	Hz	Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad	W	Watts	.../min	Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad	min.	Minutos	V	Voltios
			Corriente alterna	A	Amperes

## RECICLADO DE PARTES



### Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

### NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» Si tiene dudas, no conecte la herramienta. ASESÓRESE convenientemente.

» La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes en su área. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.

» Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

## INTRODUCCIÓN

### ! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

### ! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias.

### ÁREA DE TRABAJO

» Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

## SEGURIDAD PERSONAL



### ! ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

- » **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.
- » **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- » **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.
- » **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la corriente. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.
- » **Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

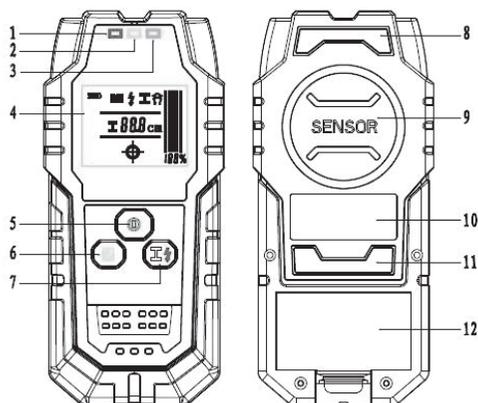
## USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



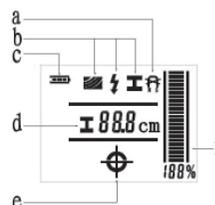
- » **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- » **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.
- » **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- » **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.
- » **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.
- » **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus accesorios filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.
- » **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- » **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.
- » **No altere o use mal la máquina,** fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.
- » **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado,** tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- ① Luz indicadora roja
- ② Luz indicadora de color amarillo
- ③ Luz indicadora verde
- ④ Monitor
- ⑤ Botón de encendido / apagado
- ⑥ Botón de detección de la madera
- ⑦ Botón de detección / cable de alta tensión de metal
- ⑧ Almohadilla de fieltro
- ⑨ Área del sensor
- ⑩ Área de la etiqueta del producto
- ⑪ Almohadilla de fieltro
- ⑫ Pestillo de la tapa de la batería
- a Indicador de metales magnéticos /no magnéticos
- b Indicador para el modo de detección de corriente (madera, cable de alta tensión, de metal)
- c Indicador de batería
- d Área de visualización de la profundidad de detección de metales



- e Indicador para el objeto a detectar al centro de la zona de detección
- f Área de visualización de intensidad de la señal de detección



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MÁXIMA PROFUNDIDAD DE DETECCIÓN:	
METALES FERROSOS	80mm
CONDUCTORES DE COBRE (VIVOS)	50mm
MADERA	20mm
APAGADO AUTOMÁTICO	Luego de 5min
TEMPERATURA DE TRABAJO	-10 ~ 40°C
BATERÍA	1 x 9V

Origen China.

**CONTENIDO DE LA CAJA:**  
1 detector de metales y 1 estuche.



**FUNCIÓN:**  
Detecta metales ferrosos 10mm, no ferrosos 60mm, conductor de cobre 50mm y madera 20mm.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### INSERTAR/REMOVER LA BATERÍA

- » Use solamente la batería de 9V.
- » Inserte la batería suministrada en el compartimiento de la batería. Sólo con la polaridad correcta se puede cargar en el compartimiento de la batería.
- » Si la herramienta de medición no se utiliza durante un largo período de tiempo, la batería debe ser retirada. La batería puede corroerse o descargarse durante largos períodos.

### ENCENDIDO Y APAGADO

- » Proteja el aparato de medición de la humedad y la radiación directa del sol.
- » Antes de encender el aparato, asegúrese de que en la zona del sensor no hay humedad, si es necesario, limpie la herramienta de medición con un paño.
- » Si la herramienta de medición fue sujeta a un cambio de temperatura extrema, deje que se adapte a la temperatura

ambiente antes de encenderlo.

Presione el botón del interruptor de 5 segundos para encender el aparato de medición.

Después de una breve prueba, el detector estará listo para funcionar. La herramienta de medición entra automáticamente en modo de función de detección de metales. Si hay interferencia de metal, el zumbador hace un sonido tititi y la luz roja estará intermitente.

El método de calibración consiste en: Colocar la herramienta de medición en un ambiente libre de metales e interferencia de campos magnéticos (Por ej.: sostener la herramienta de medición en el aire). Pulse el botón de metal de nuevo, hasta que el zumbador deje de emitir sonido y la luz verde esté encendida. Finalizando los pasos anteriores, la calibración ha terminado. A continuación, suelte el botón para detectar el metal.

## DETECCIÓN DE OBJETOS

Utilizar el detector puede encontrar los objetos por debajo de la zona de detección.

### Detección de objetos metálicos

Para escanear objetos de metal hay que pulsar el botón de detección de metales. En este momento el indicador de detección de metales se indica en la pantalla, y la luz verde se enciende.

Coloque la herramienta de medición sobre la superficie a escanear y moverlo hacia un lado, cuando la herramienta de medición se acerca a un objeto de metal, entonces la amplitud del indicador de medición aumentará; cuando se aleja del objeto, la amplitud disminuye. En la posición de la amplitud máxima, el objeto metálico se encuentra por debajo del centro del sensor. En el instante en la pantalla se indicará y se emite un tono constante.

Al escanear objetos de metal, se mostrará el indicador (valor de profundidad de detección) en la pantalla. La precisión del valor de profundidad tendrá relación con la forma y la posición de los objetos de metal. Cuando el objeto medido es una barra de refuerzo estándar de 20 mm de diámetro, y la barra de refuerzo está relativamente paralelo al detector, la precisión del valor de profundidad es la mejor.



### Detección de objetos de madera

Al escanear objetos de madera, el detector debe acercarse a la pared y pulsar el botón de detección de madera, mantener la herramienta de medición en la misma posición. Esperar que la herramienta de medición termine la calibración, el patrón de detección de madera apareció en la pantalla.

Coloque la herramienta de medición sobre la superficie y moverse.

Cuando el detector se acerca a los objetos de madera, la escala de visualización en la pantalla aumentará gradualmente y la intensidad del porcentaje llegará a ser gradualmente más grande. Cuando el detector se aleja de los objetos, la escala de visualización disminuirá gradualmente y la intensidad de porcentaje será gradualmente más pequeña. Cuando el programa de detector determina la señal recibida máxima, mostrará el objeto de metal que está situado por debajo del centro del sensor. En este momento la cruz de pantalla aparecerá, la luz roja del indicador se encenderá al mismo tiempo y se escuchará un tono continuo.



## ! PRECAUCIÓN

Cuando el detector comienza a detectar objetos, si el detector se coloca por encima de las inclusiones de madera, al mover la herramienta de medición para escanear objetos, el zumbador sonará "tititi", y el indicador se encenderá de color rojo o amarillo. Si las condiciones anteriores ocurrieron, se deben repetir para detectar, y cuando el detector escanee los objetos nuevamente, se debe cambiar la ubicación del detector.

### Busqueda de cables

Presione dos veces el botón para entrar en la búsqueda de los cables "en vivo". En este momento figura el patrón b de

cables con corriente en la pantalla; Si no hay cables en vivo alrededor del detector, pero el zumbador suena "títiti" y la luz roja del indicador encendida, hay cables en vivo alrededor del detector, pero no se pueden detectar.

El método de calibración consiste en: Colocar la herramienta de medición en un ambiente libre de metales e interferencia de campos magnéticos (Por ej.: sostener la herramienta de medición en el aire). Pulse el botón de metal de nuevo, hasta que el zumbador deje de hacer sonido y la luz verde está encendida. La calibración ha terminado, luego suelte el botón para detectar los cables con corriente.



## MANTENIMIENTO

- » Esta herramienta de medición láser ha sido diseñada para ser una herramienta de bajo mantenimiento.
- » Sin embargo, con el fin de mantener su rendimiento, debe siempre seguir estas sencillas instrucciones.
- » Evite la exposición de la herramienta a golpes, vibraciones continuas o la temperatura caliente o frío extremo.
- » Siempre guarde la herramienta en el interior. Cuando no está en uso, siempre guarde la herramienta en su estuche protector.
- » Mantenga siempre la herramienta libre de polvo y líquidos. Utilice sólo un paño suave y limpio para la limpieza. Si es necesario, humedezca ligeramente los paños con alcohol puro o un poco de agua.
- » No toque el objetivo con los dedos.
- » Revise periódicamente las pilas para evitar el deterioro.

### REPARACIÓN

- » La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones.

- » Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.

### ! PRECAUCIÓN

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños), cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

**IMPORTADO POR:**

Please remember to put here  
the importer informatio  
of every order







 **Gladiator**   
**PRO**